

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

**HOTARAREA Nr. 72**

**privind aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia**

Consiliul Judetean Constanta intrunit in sedinta din 28.03. 2006,  
Avand in vedere:

- Expunerea de motive a Presedintelui Consiliului Judetean Constanta ;
- Raportul Directiei de Integrare Europeana si Coordonare ;
- Avizul Comisiei de specialitate pentru Administratie publica, juridica, apararea ordinii publice, sanatate si protectie sociala ;
- Avizul Comisiei de specialitate de Urbanism, amenajarea teritoriului, monumentelor, protejarea acestora si protectia mediului inconjurator ;
- Avizul Comisiei de specialitate pentru Agricultura, dezvoltare rurala si industrie ;
- Avizul Comisiei de specialitate pentru Cultura, invatamant si sport ;

In temeiul dispozitiilor art. 104 alin(1) lit. r), lit. s) si art. 109 din Legea nr.215/2001 a administratiei publice locale ;

**HOTARASTE:**

**Art.1** - Se aproba Acordul de Colaborare incheiat intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese - Sicilia / Italia privind elaborarea, programarea si implementarea de proiecte de dezvoltare locala, promovarea schimbului de experienta privind utilizarea fondurilor europene structurale si facilitarea unor proiecte de infratire intre localitati din judetul Constanta si localitati din Regiunea Sicilia, conform Anexei ce face parte integranta din prezenta hotarare.

**Art.2** – Se imputerniceste Presedintele Consiliului Judetean sa semneze Acordul de Colaborare cu Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese.

**Art.3** – Acordul de Colaborare intra in vigoare la data obtinerii avizului de la Ministerul Afacerilor Externe, conform prevederilor legale in vigoare.

**Art.4** – Directia administratie publice si juridica va comunica prezenta hotarare factorilor interesati in vederea aducerii la indeplinire.

Prezenta hotarare a fost adoptata cu un numar de 32 voturi pentru, — voturi impotriva si — abtineri.

Constanta 28.03. 2006

**PRESEDINTE,**  
**NICUSOR DANIEL CONSTANTINESCU**

Contrasemneaza,  
**SECRETAR GENERAL,**  
**Mariana Belu**

**ANEXA la Hotararea Nr. 72/28.03./2006**

## **ACORD DE COLABORARE**

Ziua 22 luna martie anul 2006, Constanța, România

între

**Consiliul Județean Constanța,**

reprezentat de Domnul **NICUȘOR DANIEL CONSTANTINESCU**, Președinte

și

**Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese,**

reprezentat de Domnul **LUIGI VALLONE**, președintele Societății Alto Belice Corleonese S.p.A,

### **Preambul**

- Alto Belice Corleonese S.p.A. este subiect responsabil de Pactul Teritorial de Ocupare „Alto Belice Corleonese”, finanțat de Ministerul Economiei și Finanțelor;
- Programul Adițional al Pactului Teritorial prevede o acțiune de inter-naționalizare;
- Consiliul de Administrație din Alto Belice Corleonese S.p.A. a decis să-și îndrepte atenția asupra României și mai ales asupra regiunii din Sud-Est, aceasta fiind legată de Sicilia, în vederea unui program de înfrățire;
- Pentru această acțiune s-au întreprins misiuni în cadrul instituțiilor între Pactul Teritorial „Alto Belice Corleonese” și Consiliul Județean Constanța;
- Pactul Teritorial s-a ocupat de Programe Operative cu Uniunea Europeană, dobândind experiență în ceea ce privește dezvoltarea locală;
- Politicile Europene susțin descentralizarea și cooperarea interregională și locală între națiuni;
- Luându-se în considerare aderarea iminentă a României la Uniunea Europeană, Consiliul Județean Constanța dorește să favorizeze accesul finanțărilor prin fonduri structurale din partea instituțiilor publice și private, contribuind la dezvoltarea locală și la formarea experților de dezvoltare locală;
- Părțile au început deja un prim schimb de experiență privind utilizarea fondurilor europene structurale;
- Părțile au observat un interes reciproc în vederea realizării unei colaborări pe tema dezvoltării locale, aceasta fiind în armonie cu dezvoltarea României la nivel regional și național;

Având în vedere cele de mai sus, se agreează următoarele:

### **Art. 1 – Fondul Social European**

**Părțile** vor întocmi un program de lucru comun, care va cuprinde următoarele activități:

- organizarea de seminarii și reuniuni tehnice privind regulamentul comunitar al FSE (Fondului Social European) pe perioada 2007-2013 și asupra contribuției pe care acest fond o poate avea în proiectele dezvoltării teritoriale;
- schimburi de experiență și proiectarea inițiativelor de finanțare prin FSE;
- o activitate experimentală de formare a experților de naționalitate română în dezvoltare locală, care să prevadă un stagiu de pregătire în Italia, în cadrul Agenției de Dezvoltare Locală (entități teritoriale, birouri orașenești PIT, GAL, etc.). Părțile apreciază de asemenea că acest tip de activitate poate contribui la diminuarea procesului de emigrare;
- colaborarea în domeniul activităților publice finanțate de FSE cu universități, centre de formare și centre de cercetare, care acționează în teritoriile respective;

### **Art. 2 - Dezvoltare locală**

**Consiliul Județean Constanța** va promova asocierea între instituții și crearea parteneriatelor cu scopul de a elabora, programa și implementa proiecte de dezvoltare locală, ca de exemplu cele privind dezvoltarea rurală denumite „Leader”, finanțate de Fondul European de Dezvoltare Rurală.

**Alto Belice Corleonese S.p.A.** se declară dispusă să se ocupe de transferul de competențe și de experiență în favoarea unor parteneriate locale.

Din partea romana, toate proiectele vor fi implementate de Directia de Integrare Europeana si Coordonare din cadrul Consiliului Judetean Constanta.

Schimbul de bune practici va privi de asemenea acțiunile administrative inovatoare, utile pentru stimularea dezvoltării locale.

### **Art. 3 – Înfrățiri**

Consiliul Județean Constanța și Alto Belice Corleonese vor facilita proiecte de înfrățire între localitățile din teritoriile respective.

### **Art. 4 – Programe sociale**

Părțile vor colabora în vederea integrării în Italia a unor imigranți români și la reintegrarea în câmpul muncii în județul Constanța a unor muncitori emigranți care se întorc din Italia.

### **Art. 5 – Mediu**

Instituțiile semnatare vor crea un grup tehnic de lucru pentru stabilirea colaborării pe probleme de protecția mediului, la nivel județean, orășenesc și comunal.

### **Art. 6 – Cultură și sport**

**Părțile** susțin că programele de dezvoltare locală trebuie să valorifice și să internaționalizeze sistemul cultural și sportiv.

În vederea realizării acestor obiective vor fi utilizate: schimburi de experiență pe programe de acest tip, analizarea de către ambele părți a unor proiecte inovatoare, promovarea unor inițiative comune.

În plus, vor fi favorizate colaborările între oficialități și instituțiile culturale și sportive din teritoriile respective.

Prezentul Acord de Colaborare intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți.

Încheiat azi, 22 luna martie anul 2006, la Constanța, România, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte în limbile română și italiană.

**Nicușor Daniel CONSTANTINESCU**  
**Președinte**  
**Consiliul Județean Constanța**

**Luigi VALLONE**  
**Președinte**  
**Alto Belice Corleonese S.p.A.**

---

---

## **CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

### **EXPUNERE DE MOTIVE**

**la proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia**

Luându-se în considerare importanta aderarii României la Uniunea Europeană, Consiliul Județean Constanța dorește să faciliteze accesul finanțărilor prin fonduri structurale, contribuind la dezvoltarea locală și la formarea experților in dezvoltare locală.

Alto Belice Corleonese S.p.A. este responsabil de Pactul Teritorial de Ocupare „Alto Belice Corleonese”, finanțat de Ministerul Economiei si Finanțelor din Italia. Programul Adițional al Pactului Teritorial prevede o acțiune de internaționalizare, sens in care Consiliul de Administrație al Alto Belice Corleonese S.p.A. a decis să-și îndrepte atenția asupra României și mai ales asupra regiunii din Sud-Est.

Pactul Teritorial s-a ocupat de Programe Operative cu Uniunea Europeană, dobândind experiență in ceea ce privește dezvoltarea locală.

Principale domenii de colaborare între Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese vizeaza : dezvoltarea locala, sustinerea de infratiri între localitatile din judetul Constanta si cele din Regiunea Sicilia, programe sociale, de mediu si cultura, precum si schimburi de experienta in vederea pregatirii accesarii fondurilor europene (Fondul Social European, Leader).

In acest sens, potrivit prevederilor art. 104 alin(1) lit.r) si lit.s) din Legea nr. 215/2001 a administratiei publice locale, propunem adoptarea proiectului de hotarare privind aprobarea Acordului de Colaborare între Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.

**PRESEDINTE**

**Nicusor Daniel Constantinescu**

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**  
**Directia de Integrare Europeana si Coordonare**

**R A P O R T**

**la proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de Colaborare intre  
Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese –  
Sicilia / Italia**

Potrivit prevederilor art. 104 lit. r). din Legea nr. 215/2001 a administratiei publice locale, "Consiliul Judetean hotaraste, in conditiile legii, cooperarea sau asocierea cu alte autoritati ale administratiei publice locale din tara sau din strainatate, precum si aderarea la asociatii nationale si internationale a autoritatilor administratiei publice locale, in vederea promovarii unor interese comune"; coroborat cu art. 104 lit. s). conform cu care institutia Consiliului Judetean " hotaraste, in conditiile legii, cooperarea sau asocierea cu persoane juridice romane sau straine, cu organizatii neguvernamentale si cu alti parteneri sociali, in vederea finantarii si realizarii in comun a unor actiuni, lucrari, servicii sau proiecte de interes public judetean".

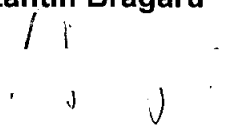
Prezentul proiect de hotarare invedereaza aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia, acord prin care partile se angajeaza sa dezvolte relatii reciproce in reprezentarea si sustinerea intereselor comune, in sensul elaborarii, programarii si implementarii de proiecte de dezvoltare locala ( probleme sociale, de mediu, culturale), promovarii schimbului de experienta privind utilizarea fondurilor europene structurale si facilitarii unor proiecte de infratire intre localitati din judetul Constanta si localitati din Regiunea Sicilia.

Partile se angajeaza sa organizeze in comun seminarii si reuniuni tehnice privind familiarizarea cu fondurile structurale ( FSE, Leader etc.), precum si schimburi de competente si de experiente, in favoarea sustinerii unor actiuni inovatoare, utile pentru stimularea dezvoltarii locale.

**Propunem aprobarea proiectului de hotarare privind *aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.***

**DIRECTOR EXECUTIV COORDONATOR,**

**Constantin Bragaru**



**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

Comisia de Urbanism, amenajarea teritoriului,  
monumentelor, protejarea acestora si protectia  
mediului inconjurator

**AVIZ**

Comisia de urbanism, amenajarea teritoriului, monumentelor, protejarea acestora si protectia mediului inconjurator, intrunita in sedinta din 27.03. 2006 a analizat Expunerea de motive a Presedintelui Consiliului Judetean Constanta si Raportul Directiei de Integrare Europeana si Coordonare la proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

Comisia avizeaza favorabil proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

**PRESEDINTE,**

22

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**  
Comisia de specialitate pentru Cultura,  
invatamant si sport

**AVIZ**

Comisia de specialitate pentru Cultura, Invatamant si Sport, intrunita in sedinta din 24. Martie 2006 a analizat Expunerea de motive a Presedintelui Consiliului Judetean Constanta si Raportul Directiei de Integrare Europeana si Coordonare la proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia .**

Comisia avizeaza favorabil proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

**PRESEDINTE,**



**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**  
Comisia de Agricultura, dezvoltare rurala  
si industrie

**AVIZ**

Comisia de agricultura, dezvoltare rurala si industrie, intrunita in sedinta din 23.03. 2006 a analizat Expunerea de motive a Presedintelui Consiliului Judetean Constanta si Raportul Directiei de Integrare Europeana si Coordonare la proiectul de hotarare privind aprobarea **Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

Comisia avizeaza favorabil proiectul de hotarare privind aprobarea **Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

**PRESEDINTE** 

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

Comisia de Administratie publica, juridica,  
apararea ordinii publice, sanatate si protectie sociala

**AVIZ**

Comisia de specialitate pentru Administratie publica, juridica, apararea ordinii publice, sanatate si protectie sociala a analizat Expunerea de motive a Presedintelui Consiliului Judetean Constanta si Raportul Directiei de Integrare Europeana si Coordonare la proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

Comisia avizeaza favorabil proiectul de hotarare privind **aprobarea Acordului de Colaborare intre Consiliul Judetean Constanta si Pactul Teritorial Alto Belice Corleonese – Sicilia / Italia.**

*M. Daniela Iacob*

**PRESEDINTE,**